

LA PRENSA



El Diario de la Tarde mas antiguo de Informacion y de Cultura

DIRECTOR-GERENTE Enrique Fonseca Zúñiga

-- 7a. Av. Este No. 344 --

ADMINISTRADOR: Lesmes Sáurez

ANO V

SAN JOSE, COSTA RICA, SABADO 5 DE JULIO DE 1924

NUM 1670

LAS VOCES DE LA OTRA ORILLA En la Legación Americana

Así como esperábamos el ataque tumultuario que desenfrenadamente hicieron los enemigos, los del campo opuesto: confiábamos en que se le haría justicia a nuestro Jefe, General Jorge Volio. Y esa reacción en la opinión general del país ha comenzado a revelarse. "La Tribuna" de hoy registra un artículo firmado por el Bachiller Sansón Carrasco, el cual reproducimos en otro lugar de esta edición. El articulista se confiesa en posición política opuesta pues no estuvo en el círculo de amigos del político y sólo tuvo simpatías por el hombre. Se manifiesta en discrepancia con los procedimientos, en tales o cuales ocasiones, da oídos a la versión de la locura impetuosa del luchador político. Se manifiesta más crédulo en las posibilidades del reformismo como partido normador de los ideales libertarios que reconoce oportunos en este momento de democracia, desorganizada y turbulenta. Confiesa haber tenido frases de elogio para su actuación como "conductor de masas". Ve en los sinsabores y en los ataques de que le hicieron blanco "los más entusiastas en los prístinos albores del partido", frutos lógicos, inevitable cosecha de su "apostolado". Llama sagrado el desprendimiento que expresó cuando "con gesto digno y hermoso" se quitó del camino personalmente para dejar pasar con toda libertad a otro hombre que era y es un símbolo de reformas y libertades, Ricardo Jiménez. Acepta que sacrificó sus promesas en aras de la libertad de la República, llegando hasta sacrificar y violentar su voluntad de Jefe del Partido. Da el calificativo de horrorosa a su dualidad como hombre que sacrifica sus intereses políticos y personales, y se ve vilipendiado y calumniado por los que no se muestran contentos porque no cobra el precio de su gesto para recompensarlos en sus más descabelladas ambiciones. Comprende dolorosa la actitud de sus partidarios de ayer y de hoy, ante la paga de una ridícula deuda que ni siquiera se había analizado si hay para todos en los puestos públicos, si hay quince mil pitanzas. Finalmente se encuentra dolido por lo que pasa, "porque Jorge Volio puede ser loco y atrevido y hasta injusto y hasta un poco demagógico; pero es un hombre honrado, y por eso es digno de compasión su espíritu, en el que ha de haber una gran tristeza y un gran dolor".

Contrastan notablemente los conceptos del articulista de hoy, con los del comentarista de ayer que en el mismo periódico aseguraba la muerte del Reformismo, como segura e inevitable. Desde luego como partidarios, como adeptos políticos, como compañeros de lucha, las palabras justicieras del articulista nos agradan y no podemos menos que agradecerlas porque somos solidarios con el General Volio en las vicisitudes de la lucha, en los reveses y en los triunfos, en los días de gloria como en los de incertidumbre. Nos llenan de satisfacción porque tienen mucha semejanza con las que hemos dicho desde estas columnas. Las diferencias de criterio no han cegado aún a los del campo opuesto para que no vean la verdad que acerca de Jorge Volio debe predominar en la conciencia pública costarricense. No son tan pérfidos los que contemplan la política nacional desde otro punto de vista que el nuestro. Porque eso confirma que no éramos tan interesados o tan escasos de visión en nuestras apreciaciones cuando los que se declaran distanciados de nosotros confiesan, por motivos de rigurosa objetividad, que no mentíamos ni nos reataba ningún prejuicio, ni extravió en el juzgamiento de los hechos y de los hombres. Nuestra opinión confirmada nos dá la prueba evidente de que hubo rectitud, nobleza, y lógica en la defensa, talvez débil y talvez parcial por simpatía al hombre, que nosotros hicimos más

Pasa a la cuarta

Suntuosa recepción, celebrando el 4 de Julio

La recepción de anoche en la Legación Americana para celebrar el 4 de julio, resultó una fiesta espléndida. Toda la elegante residencia del Ministro americano estaba llena de canastillas de flores. Los retratos de los Presidentes de Costa Rica y Estados Unidos aparecían en el vestíbulo entre las banderas de ambas naciones.

El Presidente don Ricardo Jiménez y sus ayudantes don Jorge Brealey y Arturo Coto fueron recibidos en la Legación a los compases del Himno Nacional.

Asistieron gran número de distinguidas familias, casi todos los personajes oficiales y el mundo diplomático.

Entre obsequios, bailes y música, se prolongó la magnífica fiesta hasta más de media noche.

Lo de la destitución de dos mártires

Sinceramente he de confesar que la Guardia Roja no tuvo en mente al dirigirse al municipio, pedir la destitución de Zayas Bazán y Zeledón Brenes, sino un voto de censura para esos señores. Era una cuestión sentimental y nada más.

FRANCISCO ARIAS
Comandante de la Guardia Roja

QUININA EN FORMA SUPERIOR NO AFECTA LA CABEZA

Por motivo de su efecto tónico y laxante, el LAXATIVO BROMO QUININA es superior a la Quinina ordinaria. No produce nerviosidad, ni malestar en la cabeza. Téngase en cuenta que sólo hay un "Bromo Quinina." La firma de E. W. GROVE en cada cajita.

Eloy Jiménez M.

Instalará su taller de Mecánica, Carrocería y Electricidad detrás del Colegio de Señoritas.

LA FIGURA DE LA SEMANA

JORGE VOLIO

Desde la otra orilla, en el opuesto campo, no ha pasado para nosotros indiferente la figura política y social de Jorge Volio. Su perfil de político y de hombre no se desvanece fácilmente cuando lo hemos llegado a ver por todas las ventanas que se abren como boquetes de luz y de sombra en su agitada y accidentada vida. De grado o por fuerza, hemos atisbado sus actos, con recelo a veces, con simpatía otras y con censura no pocas de ellas. Revolucionario del Sapoá nos pareció un costarricense digno de su patria como todos sus demás compañeros de lucha. Enemigo y opositor sistemático y rotundo de la Administración Acosta nos pareció inconsecuente hasta consigo mismo, y muchas veces, seguros nosotros de tener razón, llegamos a pensar mal de su campaña y de su actitud descompasada y radical en momentos en que el bien de la República estaba en la perfecta armonía y no en la utópica sanción. Jefe después de un partido creímos en que su aureola de tribuno y sus ideales libertarios oportunos más bien, en este momento de democracia desorganizada y turbulenta, podrían con poco esfuerzo llegar a formar una entidad digna de los ideales alimentados. Si no sucedió así, fué porque en Costa Rica, si los ideales deslumbran y las buenas ideas enamoran y aunán, el espíritu comercial y analítico del cálculo las destruye presto y las aniquila sin piedad. Pero Jorge Volio tuvo rasgos muy salientes de conductor de masas, y el de la locura de que hablaron sus enemigos y que tal vez tenga algo de cierto, no es el menos notable ni el que menos nos interesó. En bandos enteramente opuestos al suyo, tuvimos más de una vez una palabra de elogio. No en balde muchos miles de ciudadanos lo siguieron senda arriba en procesiones entusiastas, en manifestaciones estrambóticas a fuerza de ser superiores a lo que se puede exigir de los partidarios comunes y corrientes. Después cuando llegó la hora de saber el resultado de los esfuerzos políticos, vimos irse apartando de su lado a los que fueron más entusiastas en los prístinos albores del partido. Jorge Volio entonces comenzaba a cosechar ya las recompensas del apostolado y la plenitud de la vendimia llegó, o pareció llegar a su colmo cuando en un gesto digno y hermoso, de desprendimiento sagrado, se apartó del camino personalmente para dejar pasar con toda libertad a otro hombre, Ricardo Jiménez, que si no habla jefado sus huestes, también era y sigue siendo un símbolo de reformas y de libertades, y los pocos

que le quedaban le arrugaron el ceño y se fueron por la pendiente del egoísmo. Hasta allí una vida de triunfos y de éxitos. Nada le faltaba. Hasta Judas tenía Jorge Volio dentro de su corta vida de apóstol laico. Ni entonces, ni antes, habíamos sido sus amigos políticos. Tampoco lo somos en este momento. Pero cuando ha pasado ya su Domingo de Ramos, cuando está ya entregado a la voracidad de los crucificadores, Jorge Volio nos parece un mártir. Doloroso debe ser el proceso posterior a su llamada claudicación, muy doloroso y muy noble. Dar de un lado y del otro, sacrificar sus promesas en aras de la libertad de la República y sacrificar y violentar su voluntad de jefe de partido. Nunca se vió dualidad más horrorosa.— Nada quieto, dijo al Jefe del Partido Republicano, a cambio de los votos reformistas; pero los votos reformistas pedían la recompensa y Jorge Volio tiene que darles, pedir para que les den y aceptar lo que le den, que por cierto ha sido muy dignamente dado, con sinceridad y con desprendimiento. Es su único galardón y su único triunfo. Pero más dolorosa todavía, ha sido la actitud de sus partidarios de ayer y de hoy, ante la paga de una ridícula deuda que ni siquiera se habría discutido, ni siquiera se habría analizado si hay para todos en los puestos públicos, si hay quince mil pitanzas. Las poses de la acrisolada honradez se han echado sobre sus hombros y lo desgarran. Y ahora Jorge Volio va por allí, probando como puede, acaso sin pruebas, de que hizo muchos bienes, que no ha pretendido recoger para sí el precio de las treinta monedas.

Nos duele sinceramente lo que pasa. Jorge Volio puede ser loco y atrevido y hasta injusto y hasta un poco demagógico; pero es un hombre honrado sin recibos y detalles, como son los hombres honrados que no se creen en la obligación de andar pidiendo constancias de que la peseta que pasa por sus manos no se les pegó entre los dedos. Pero sobre todo, compadecemos su espíritu. El que se alejó del culto de Dios para meterse al culto de los hombres, ha de tener una gran tristeza en su alma, una gran tristeza y un gran dolor. No sería extraño que mañana, volviera las espaldas a la vida, se horrorizara de ver hasta donde se puede dar y pedir a los hombres y de nuevo encendiera la luz en el altar de Cristo y se refugiara en los brazos de San Francisco de Asís.

EL BACHILLER SANSÓN CARRASCO
De "La Tribuna", 5 julio de 1924.

NOTA DEL DÍA

EN LA QUINTA AVENIDA

Recuerdos del 4 de Julio

Todas las naciones tienen su día grande, su fecha gloriosa, su aniversario patriótico y trascendental. Francia tiene su 14 de julio; España su 2 de mayo; México su 27 de setiembre; Cuba su 20 de marzo; Colombia su 20 de julio... Los Estados Unidos tienen su 4 de julio, que no sólo significa su independencia, sino el principio de la independencia de todas las Américas.

Los americanos están muy orgullosos de la gloria inmortal de su Washington, y tienen razón sobrada para estarlo, porque Washington conquistando la independencia de su pueblo dió el ejemplo a todos los pueblos del Nuevo Mundo. Bolívar, San Martín, Hidalgo, Martí, fueron los continuadores de su obra y no tuvieron que hacer más que seguir el camino que desde el Norte se les había trazado.

Para solemnizar el aniversario de la independencia americana, cada 4 de julio se celebra en Nueva York una "gran parada", un grandioso desfile de todas las colonias extranjeras por la Quinta Avenida, ostentando cada colonia la bandera de su patria respectiva.

Nosotros hemos tenido la ocasión de presenciar allí la más importante de cuantas paradas se han celebrado en todo un siglo. Era el 4 de julio de 1918, en plena guerra. En la soberbia ciudad de los rascacielos sólo se veían soldados y marineros. Un millón de hombres habían sido enviados a Europa, y en mitad de la enorme bahía veíamos a todas horas largas filas de colosales trasatlánticos cargados de tropas y de maquinaria de guerra.

El desfile de aquel año se llamaba "La Parada de la Lealtad" y todas las colonias, como prueba de adhesión a los Estados Unidos, ostentaban únicamente la bandera norteamericana. El sol de Julio, suave y cariñoso, ponía sobre la ciudad inmensa su alegría de oro. Desde el amanecer no se podía dar un paso en los alrededores de la Plaza de Lafayette, donde el desfile se organizaba. A las siete de la mañana empezaron a entrar en la Quinta Avenida, de a veinte en fondo. Todo un mar de colgaduras envolvía toda la ciudad que vibraba de entusiasmo entre un bosque de banderas. La población era como una monstruosa caja de música. Bandas de trompetas y tambores, millares de charangas militares y civiles traídas de todos los Estados atronaban la Urbe magnífica. El famoso "Over there" repetido hasta lo infinito, nos martirizaba constantemente los oídos. Por allí desfilaron los trajes típicos y los uniformes militares de casi todo el mundo: el Asia con sus pintorescos exotismos; el África con sus guerreros semisalvajes; todo lo interesante de Oceanía con los Australianos al frente; toda la América Latina cobijada bajo la bandera española, y la Europa aliada con los chillones uniformes de los batallones franceses, ingleses, escoceses, belgas, italianos, serbios, montenegrinos, rumanos... Los rusos con sus hopalandas y sus crucifijos cantando por la calle sus oraciones a voz en grito; los irlandeses que todavía peleaban por su autonomía, y hasta los "americanos de origen alemán" en simbólicas carrozas tan artísticas como ingeniosas.

A las siete de la tarde todavía continuaba el desfile, amenizado por media docena de dirigibles y varios escuadrones de aeroplanos. Aquello era un Museo interminable de trajes, de armas de músicas; un espectáculo maravilloso y ruidosísimo, que empezaba entusiasmando y acababa por aturdir y marear.

Allí vimos colonias de naciones que ni siquiera sabíamos que existieran, y aquel día, contemplando aquel cuadro mágico, lleno de color y de optimismo, plétórico de energía y de confianza, comprendimos por primera vez toda la significación y todo el valor de ese gran pueblo formado por capas humanas de aluvión procedentes de todos los pueblos de la tierra.

Allí se está incubando la Humanidad del porvenir. Hombrés de las cinco partes del mundo, de todas las razas, de todos los colores, de todas las lenguas, de todas las religiones, que nadie hubiera creído que pudieran convivir en paz, allí unen sus esfuerzos y sus aspiraciones, fundiendo la idea de cada uno, el sentimiento y la sangre, en ese inmenso crisol norteamericano, para crear un nuevo tipo humano que podrá ser el hombre de todo el mundo, porque todo el mundo habrá contribuido a su creación.

Todo el progreso material y moral tiene la altísima misión de unir cada día más a las naciones y a los hombres, de ir borrando las diferencias tradicionales, de armonizar los intereses de toda la humanidad, de hacer comprender a los habitantes del Norte y del Sur y del Ecuador y de ambos mundos, que todos tienen la obligación de ayudarse y protegerse mutuamente en bien de la especie humana, ya que sólo así puede haber paz en el mundo, y de la paz depende la riqueza y el bienestar. Y esto, que a muchos parecía irrealizable, en los Estados Unidos se ha demostrado que puede ser real y positivo, porque se ha hecho en esa tierra y está dando un espléndido resultado.

Tadavía no se han estudiado bien las enseñanzas que se desprenden de la formación de ese gran pueblo. Pasará el tiempo y se comprenderá, al fin, que con la formación de los Estados Unidos se ha dado el primer paso hacia la soñada unión de todo el mundo.

BERNARDO MERINO

Artículos que debe comprar porque son muy baratos

- Para señoras, camisetitas de punto muy finas @ 2.00 - @ 2.25
- Para niños, vestidos a @ 8.00 - medias, @ 0.75
- Para hombres, vestidos de casimir pura lana @ 60.00
- Géneros de mantel primera clase a @ 3.25
- Género de sábado primera clase a @ 3.25

LA MARQUESA

Esquina opuesta al Banco Internacional

Aumento de alquileres en el Mercado

El Administrador del Mercado ha comunicado por escrito a los arrendatarios de locales y puestos de ventas de aquel centro comercial que a partir del 1º del corriente y por acuerdo especial municipal, los alquileres han sido elevados en la siguiente proporción.

Locales de comuicaclo nes para el interior y exterior del Mercado, 50 por ciento de aumento.

Locales únicamente comunicados con el interior, 40 por ciento.

Puestos de ventas de mercaderías no comestibles, 30 por ciento.

De comestibles, clase 1a., 20 por ciento.

De comestibles, clase 2a., 10 por ciento.

De verduras y frutas, 10 por ciento.

Ese aumento eleva las entradas de la Municipalidad por efecto de tales arrendamientos, en \$ 3.100 al mes o sean \$ 37.200 al año.

Esta disposición ha producido un fuerte disgusto entre las modestas gentes que tienen en el Mercado sus pequeños negocios.

Una comisión de estos vendedores, acompañados de un miembro de la Cámara de Comercio, conferenciaron ayer con el Gobernador de la Provincia, Sr. Sotela, a quien manifestaron que el comercio del Mercado no podría en manera alguna resistir el aumento de alquileres dispuestos por la Municipalidad, indicándole la conveniencia, en defensa de los intereses encontrados en este asunto de reducir esa alza a un porcentaje no mayor del 25 por ciento y siempre que el producto de ese aumento, sea invertido en obras de reparaciones del Mercado e

higienización del mismo. El Gobernador prometió estudiar el asunto para informar a la Municipalidad, oportunidad que según parece, ya pasó, puesto que se trata de una disposición aprobada, publicadas y puestas en ejecución.

Notas de Cartago

Cartago, julio 4.

Antler a me lo día falleció en el "Hospital Max Peralta", el joven Arturo Coto Troyo a la edad de 23 años. Sus padres, don Francisco Coto y doña Josefa Troyo se hallan hoy sumidos en honda pena, pues pierden al segundo de sus hijos mayores, cuando apenas hacía 5 meses dejó de existir el primero.

Arturo gozaba de mucha simpatía entre sus amigos y su muerte ha causado gran sensación, pues es muy doloroso verlo desaparecer cuando empezaba a vivir, cuando el porvenir le sonreía y cuando iba a ser el sostén y la alegría de sus ancianos padres.

A las cuatro de la tarde salió de la Iglesia de San Francisco el numeroso cortejo que debía conducirle a su última morada, compuesto de todos los que lo conocieron y apreciaron.

Damos nuestra más sentida muestra de condolencia a sus padres, a sus hermanos y a la demás familia y deseamos que la paz y la resignación penetren en sus doloridos corazones.

CORRESPONSAL

Suscríbese usted a LA PRENSA

Gastar en puros extranjeros

cuando por la mitad de su precio puede saborear los exquisitos de

Bernardo A. González

es una solemne tontería

Económico su DINERO

demuestre su buen GUSTO

HARINA

FORTALEZA

acaba de recibir la Panadería

La Josefita

180 vs. al sur del Hotel Washington

Automóviles CHEVROLET

Llantas FIRESTONE

Aceites MOBIL OIL

Gasolina WICO

Costa Rica Motor Co

Divide y vencerás

(A los Reformistas)

Desde el momento mismo en que se fundó el Partido Reformista era de esperarse lo que la práctica ha venido confirmando, y que a los duchos no debe causar extrañeza ni perturbación alguna.

Se fundó un Partido de ideales para luchar contra la aristocracia en sus distintas ramificaciones y levantar a la clase desvalida en defensa de sus derechos; y no era de suponerse que las viejas instituciones no se estremecieran, y sus hombres permaneciesen indiferentes en presencia del avance del pueblo, que amenaza recobrar lo que le pertenece, arrebatándolo a los usurpadores, como en otras naciones.

El primer cuidado que tuvieron los viejos traficantes de la política fué colocar en el seno mismo de la inexperta Directiva del nuevo Partido, cerca del corazón de su jefe, comisionados que se dieran cuenta de todo. Esto se sospechaba desde el principio, y se señalaba a quiénes se tenía como tales: todo ha venido a confirmarse.

Como después se ha visto prácticamente que los destinos de la República vinieron a las manos de ese recién nacido "Partido", y que la cosa no es para mirarla con desprecio, la táctica de los enemigos del pueblo, de los que sus derechos arrebataron y a toda costa quieren conservar, es hacer un cisma en nuestras filas para *dividirnos, así debilitarnos y vencernos.*

Ya es sabido que uno de esos, en los días de la propaganda, antes de las elecciones, intentó una división, llamando la atención de los nuestros hacia otro prescindible. Hoy ya se desenmascaron proponiendo, desde ahora, para Candidato a la Presidencia al señor González Flores, y ofreciendo la Jefatura del Partido al doctor Montero.

Los incautos no ven que quienes tales cosas están haciendo son los mismos disidentes, los comisionados por los enemigos del pueblo, a quienes interesa seguir gobernando con sus antiguas prácticas; y que los nuestros, los fundadores del Partido, los propagandistas, los que pueden llamarse la parte selecta por su conocida participación en beneficio del Partido, permanecen fieles en sus puestos, fieles a los principios, leales al Jefe, dispuestos,—como están probándolo,— a todo sacrificio en la resistencia a las emboscadas enemigas.

¿En dónde no se ha presenciado el mismo espectáculo, siempre que un pueblo cansado de sufrir aspira a días mejores, con el restablecimiento de sus derechos?

¿Cuál Jefe no ha tenido sus traidores? Nada nuevo estamos viendo.

Estos acontecimientos son los que siempre han llevado a los pueblos viriles a la exacerbación y al heroísmo: porque el brazo armado de la razón y punzado por la injusticia se hace inexorable.

Si no tuviésemos nociones de historia, si no conociésemos a los hombres con quienes vivimos seríamos los primeros en instar al General Volio para que se retire de la Jefatura del Partido, porque él para vivir ni necesita ni nada saca de eso. Su actuación ha sido gloriosa; su nombre es ya conocido, y alabado su trabajo en donde no se le envidia.

Pero no queremos contribuir con nuestro mal consejo a lo que prevemos, a lo que aquí apuntamos y a lo que tendría que resultar: la destrucción del Partido que está llamado a cambiar la faz de la Nación.

Suscríbese usted a "La Prensa"

IMPUESTOS MUNICIPALES

Se previene al público que los impuestos y servicios municipales correspondientes al tercer trimestre del corriente año, deben ser pagados en el Banco Costa Rica durante los primeros quince días del mes de julio próximo (artículo 45 de la Ley de Hacienda Municipal).

También se previene a todas las personas que estén atrasadas en sus pagos que se pondrán en todo su vigor los artículos 41, 42, 43 y 44 de la Ley de Hacienda Municipal.

Gobernación de la provincia de San José 22 de junio de 1924.

ROGELIO SOTELA, Gobernador

CRONICA TEATRAL

Una visita al Bal-Tabarin

Anoche, para disipar el spleen y pasar agradable la velada, nos dirigimos al Bal Tabarin, el alegre cabaret de fama mundial. Siempre igual, siempre el mismo este luminoso templo de amor y de alegría.

Allí encontramos a nuestras lindas amigas de otras noches, las que tanto nos encantaron en otros pueblos y en otros climas. Allí encontramos a Kitty, la telefonista, tierna y sentimental; a Froú Froú la perversa, Diosa de la gracia y Emperatriz del placer. Allí estaba Octavio, el aventurero del amor, tan apasionado como siempre; el buen Duque con la paradoja de sus años, tan maduros y tan verdes el mismo tiempo; al delicado Soffa, que nació varón por un error lamentable. ¡Cuántos amigos! ¡Cuántos conocidos! En aquellas horas de amena distracción, desfilaban por nuestra memoria Luisa Vela, Steffi Cillac, Esperanza Iris, María Caballé, Sagi-Barba, Pepe Vela, Juanito Palmer, Enrico Valle. ¡Oh, lirica delicia del Tabarin amable!

Mis buenos amigos; mis grandes artistas: yo os envío un saludo envuelto en las notas sensuales de este vals que sabe a perfumes de harem y a vino del Rhin. Para los precios que se pagan, pedir más sería goltería.

Esta opereta le dará más dinero a esta compañía, que "El gringo Baratieri" está dando en el América. Como que el Moderno estuvo anoche atestado de público.

Desde la galería, algunos graciosos de mala son, se divierten con chasquidos de besos. Esto es de un gusto pésimo, y el mismo público hará bien en evitar esa gracia desastrosa, que deja malparada la cultura popular.

La deliciosa Fru-Fru, se se había refugiado anoche en la figura esbelta y simpática de la Estrellita, que al dedicarse por primera vez a la opereta se ha tenido que enfrentar, de buenas a primeras, con ese personaje tan comprometedor de la bailarina duquesa. Salir a rosa en tales condiciones, ya es mucho, y lo será más a medida que la práctica le dé mayor experiencia y dominio del campo en que ahora se mueve.

La pobre señora Morel, ansiosa de aventuras en sus años crepusculares, cayó en manos de la característica Cordero, y con las ansias ridículas de un corazón viejo, hizo reír con ganas al auditorio.

Del príncipe Octavio se hizo cargo Marcó, que ha sido un buen tenor de zarzuela y que ahora se defiende admirablemente, listo y experto como es en las lides de la escena. Y como para esta clase de teatro no se necesita ser Caruso ni Fleta, Marcó hace un príncipe que despierta simpatía en el público.

Aquel inofensivo Soffa, que tan mal intencionadas, sonrisas provoca, ha encontrado en el señor Sánchez un intérprete perfectísimo. Es uno de los mejores Soffas que hemos visto jamás.

La compañía ha hecho una gran adquisición con este joven Sánchez, que tiene espléndidas condiciones para tenor cómico.

El señor Quirós está bien haciendo el Duque; pero pudiendo un poco el personaje, con mayor elegancia y más aplomo, podría resultar, no digo un Duque, sino un Gran Duque.

Los demás hacen bastante con entonar las situaciones de conjunto, ya que casi todos ellos son gente que no había pisado nunca las tablas de un escenario. Los mayores elogios los merece el maestro Nieto, director y concertador de todo esto. Hay que ver lo que significa ponerse al frente de una "guerrilla de francotiradores" y llegar a convertirla en una "compañía de regulares". Vaya para él nuestro mejor aplauso, y también para el director de escena señor Blen que le presta una gran ayuda.

El decorado, acabado de pintar por el señor Boullia, muy vistoso y de bonito efecto.

Se repitieron entre grandes aplausos los dos duetos cómicos de Froú-Froú y Soffa, otros dos duos serios de Kitty y Octavio, la bella escena final del primer acto y los bailes del cabaret.

Para los precios que se pagan, pedir más sería goltería.

Esta opereta le dará más dinero a esta compañía, que "El gringo Baratieri" está dando en el América. Como que el Moderno estuvo anoche atestado de público.

Desde la galería, algunos graciosos de mala son, se divierten con chasquidos de besos. Esto es de un gusto pésimo, y el mismo público hará bien en evitar esa gracia desastrosa, que deja malparada la cultura popular.

La deliciosa Fru-Fru, se se había refugiado anoche en la figura esbelta y simpática de la Estrellita, que al dedicarse por primera vez a la opereta se ha tenido que enfrentar, de buenas a primeras, con ese personaje tan comprometedor de la bailarina duquesa. Salir a rosa en tales condiciones, ya es mucho, y lo será más a medida que la práctica le dé mayor experiencia y dominio del campo en que ahora se mueve.

La pobre señora Morel, ansiosa de aventuras en sus años crepusculares, cayó en manos de la característica Cordero, y con las ansias ridículas de un corazón viejo, hizo reír con ganas al auditorio.

Del príncipe Octavio se hizo cargo Marcó, que ha sido un buen tenor de zarzuela y que ahora se defiende admirablemente, listo y experto como es en las lides de la escena. Y como para esta clase de teatro no se necesita ser Caruso ni Fleta, Marcó hace un príncipe que despierta simpatía en el público.

Aquel inofensivo Soffa, que tan mal intencionadas, sonrisas provoca, ha encontrado en el señor Sánchez un intérprete perfectísimo. Es uno de los mejores Soffas que hemos visto jamás.

La compañía ha hecho una gran adquisición con este joven Sánchez, que tiene espléndidas condiciones para tenor cómico.

El señor Quirós está bien haciendo el Duque; pero pudiendo un poco el personaje, con mayor elegancia y más aplomo, podría resultar, no digo un Duque, sino un Gran Duque.

Los demás hacen bastante con entonar las situaciones de conjunto, ya que casi todos ellos son gente que no había pisado nunca las tablas de un escenario. Los mayores elogios los merece el maestro Nieto, director y concertador de todo esto. Hay que ver lo que significa ponerse al frente de una "guerrilla de francotiradores" y llegar a convertirla en una "compañía de regulares". Vaya para él nuestro mejor aplauso, y también para el director de escena señor Blen que le presta una gran ayuda.

El decorado, acabado de pintar por el señor Boullia, muy vistoso y de bonito efecto.

Se repitieron entre grandes aplausos los dos duetos cómicos de Froú-Froú y Soffa, otros dos duos serios de Kitty y Octavio, la bella escena final del primer acto y los bailes del cabaret.

Para los precios que se pagan, pedir más sería goltería.

Esta opereta le dará más dinero a esta compañía, que "El gringo Baratieri" está dando en el América. Como que el Moderno estuvo anoche atestado de público.

Desde la galería, algunos graciosos de mala son, se divierten con chasquidos de besos. Esto es de un gusto pésimo, y el mismo público hará bien en evitar esa gracia desastrosa, que deja malparada la cultura popular.

La deliciosa Fru-Fru, se se había refugiado anoche en la figura esbelta y simpática de la Estrellita, que al dedicarse por primera vez a la opereta se ha tenido que enfrentar, de buenas a primeras, con ese personaje tan comprometedor de la bailarina duquesa. Salir a rosa en tales condiciones, ya es mucho, y lo será más a medida que la práctica le dé mayor experiencia y dominio del campo en que ahora se mueve.

La pobre señora Morel, ansiosa de aventuras en sus años crepusculares, cayó en manos de la característica Cordero, y con las ansias ridículas de un corazón viejo, hizo reír con ganas al auditorio.

Lo que debe saber una madre

1.—Que el alcohol retarda el desarrollo físico y mental de los niños.

2.—Que el alcohol lleva pronto a la fatiga y causa el embotamiento y distracción del niño en la escuela.

3.—Que el alcohol toma la desobediencia a los padres y maestros.

4.—Que el alcohol causa lujuria y nerviosidad.

5.—Que el alcohol pone en peligro la naturaleza moral del niño.

6.—Que el alcohol debilita la resistencia del cuerpo y así favorece el ataque de la enfermedad.

7.—Que el alcoholismo prolonga la duración de las enfermedades.

8.—Que todo centavo que se gaste en bebidas alcohólicas, estaría mejor empleado en reforzar el alimento, la leche, por ejemplo.

9.—Que la mayor parte de los que sufren enfermedades mentales, de los idiotas o inválidos, tienen que agradecer al alcoholismo de sus padres y abuelos, la condición lastimosa en que se encuentran.

10.—Que la felicidad doméstica y la felicidad del matrimonio se hallan en peligro y a menudo minadas y destruidas por el alcoholismo.

LIBROS EN VENTA

- A \$ 5.00 el tomo empastado
- EMILIO ZOLA**
- VERDAD, 2 tomos
- TRABAJO, 2 tomos
- LA TIERRA
- LOURDES, 2 tomos
- LA FORTUNA DE LOS ROUGON, 2 tomos
- L'ASSOMMOIR, 2 tomos
- EPISTOLARIO

LA REGLAMENTACION DEL TRAFICO EN LA CAPITAL

Se hace saber a todo conductor de vehículos que desde el 15 de julio en curso en adelante, el tráfico por la Avenida «Fernández Güell» sólo se hará en dirección de Este a Oeste, dentro de las zonas que marcan las calles 9ª y «Pasteur».

Los carros de tranvía que deben tomar cambiavías, no los tomarán sino cuando llegue el carro que debe dársele la vía.

En ese trayecto ningún vehículo podrá permanecer estacionado sino a una distancia por lo menos de veinticinco varas cerca de cada esquina, y por el menor tiempo posible.

Para hacer efectivas esas disposiciones queda autorizado el Inspector de Tráfico, de acuerdo con las autoridades de Policía, para hacer efectiva, ante el Agente Principal de Policía Municipal, la multa de veinticinco colones a todo el que contraviniere esta orden.

ROGELIO SOTELA, Gobernador
DONATO YGLESIAS, Insp. de Tráfico
Vº Bº RICARDO MONGE, Director Gral. de Policía
San José, 3 de julio de 1924.

Hierro para techo

y para tabiques imitación tablilla tela metálica, cumbreras y cemento
SE ACABA DE RECIBIR
EN EL ALMACEN DE
TOMAS FERNANDEZ

Lea la cuarta página en la que encontrara interesante materia
Suscribase Ud. a LA PRENSA
le dirio de la tarde mas antiguo

Banco de Cooperación Nacional

Adquiera hoy mismo su tarjeta de accionista en este Banco, que tiende al beneficio público.

Los empleados públicos que hoy son víctimas de la usura; los pobres que en ciertos momentos tienen dificultades para conseguir dinero con facilidades de pago, hallarán en este Banco su salvación.

Operaremos sólo con los que nos presten ayuda, con los que tomen una o más acciones.

Este Banco, pequeño hoy, con el esfuerzo de los buenos costarricenses puede llegar a ser la institución nacional más poderosa.

Vea los resultados de la SOCIEDAD COOPERATIVA CONSTRUCTORA y no dude que obtendremos resultados admirables con esta nueva institución bancaria.

Ame a su Patria promoviendo la cooperación.

En la oficina de la "Cooperativa Constructora", Pasaje Amerling, obtendrá amplios informes.

Hay suscritas más de 500 acciones.

Se invita a todos los interesados de este Banco a la reunión que se efectuará mañana, en la Tesorería de la Cooperativa, a las 2 de la tarde, donde se dará cuenta de los estatutos.

REFLEXIONES Y LECTURAS

La zona de silencio

Indudablemente, un cierto resurgir empieza a manifestarse a través de toda Europa. Los escuchas del espíritu lo perciben. Laborismo en Inglaterra, que ha dado a la Gran Bretaña el Gobierno más avanzado y más intelectual de estos últimos tiempos. . . Otro Gabinete socialista en Dinamarca. . .

Al frente de las izquierdas, vencedoras en Francia. Herriot dirige al público alemán del "Vorwaerst" palabras de reconciliación y de concordia, como, desde hace diez años, no habían sonado en los ambientes gubernamentales de la vieja República. . . Hasta Mussolini quiere preparar su evolución. . . Ha aumentado en pocos meses la fuerza moral de la Sociedad de las Naciones. . . Sobre el desorden económico y la oleada materialista y utilitaria, vuelven a interesar un poco las ideas. . . Las bellas letras renacen; la Ciencia pura apasiona; hay, de nuevo, un lugar en las almas para las inquietudes desinteresadas, para el arte sin precio, el amor sin egoísmo, la libre religión, las preguntas sin respuesta. . .

¿Qué ocurre, pues? Ocorre, probablemente que salimos ya de una "zona de silencio". Y los escuchas del espíritu vuelven a oír el rumor de la Humanidad en marcha, en marcha hacia un ideal. . . Pero esto de las zonas de silencio requiere antes una somera explicación.

En el campamento de la Courtine, junto a Clermont-Ferrat, en Francia, se han realizado estos días interesantes experimentos científicos. Se trata de comprobar e investigar diversos fenómenos—acústicos, atmosféricos, biológicos—que se venían observando, muy imperfectamente, con motivo de las grandes explosiones. Para ello, se han hecho estallar, a horas prefijadas, enormes cantidades de melinita, hasta veinte toneladas de una vez, y se han estudiado, por medio de aparatos colocados en distintas estaciones y puestos de observación, la propagación de las ondas y otros efectos físicos de las detonaciones formidables, así como también, mediante la colocación de perros u otros animales cerca del foco explosivo, los trastornos producidos en el sistema nervioso y en el organismo entero. El ruido de esas explosiones de la Courtine se oyó hasta en Inglaterra y en Austria.

Pero lo más sugestivo es el estudio de las zonas de silencio. Cuando ocurre una explosión, en efecto, perciben el ruido, no sólo los que están situados en lugares próximos, sino, en ocasiones, los que se hallan a centenares de kilómetros. Sin embargo, a lo que parece, hay, entre aquéllos y éstos, entre el centro de la explosión y los parajes lejanos, ciertas zonas intermedias, "zonas de silencio", en las cuales la detonación no se oye.

Así aconteció—recuerda en "Le Matin" el astrónomo Charles Nord-

mann— en las erupciones volcánicas del Japón, en la explosión de 1908 en el ferrocarril de la Jungfrau, en la de 1912 en Wiener-Neustadt. . .

El bombardeo de Amberes se oyó hasta unos cien kilómetros de la ciudad: más allá, nada se percibía—la zona de silencio;—pero luego, rebasados los ciento cincuenta kilómetros, volvía a oírse el distante estallido de las granadas.

Se ha comprobado en las guerras modernas el caso de una división del ejército que avanza al oír el cañón lejano; retrocede, después, por haber dejado de advertirlo, y lo oye de nuevo cuando ya está regresando a su base. El cañoneo, en realidad, no se había interrumpido. ¿Quién no recuerda el caso histórico de Waterloo? El general Grouchy no llegó a tiempo: no acudió con sus refuerzos, como estaba previsto, hacia el lugar donde trababan los cañones, y los granaderos supieron de la guardia napoleónica sucumbieron entre la artillería inglesa y los sables prusianos. ¿Por qué? Quizás, sugiere Nordmann, porque Grouchy se detuvo, despedido, en una zona de silencio.

Esta teoría de las zonas de silencio tiene su aplicación, no sólo en la atmósfera física, sino también, acaso, en el ambiente espiritual de la Psicología y de la Historia. Los grandes hechos humanos apasionan y entusiasman muchas veces a los contemporáneos; sufren, después, una reacción de desdén, y reciben, por fin, la consagración gloriosa de la posteridad. ¿Qué escritor, qué artista, que nombre insignificante no ha pasado por la zona de silencio? También la tienen las ideas. Hay, para ellas, un momento difícil en el que ya no son nuevas y aun no son antiguas; no son ya sorprendentes y todavía no son venerables; no gozan ni del encanto de la modernidad ni del prestigio del clasicismo.

Los hombres sólo ven bien lo que está muy próximo a su corazón o lo que contemplan desde muy lejos, serenamente, con una perspectiva de siglos. Los clarines de la Fama dejan de oírse también, transitoriamente, en la zona de silencio del mundo moral.

Como si saliera de una zona de silencio, el idealismo humano balbucea nuevamente. Los principios de libertad, de justicia, de paz, en nombre de los cuales se ganó la guerra, quedaron, luego, aletargados en una Europa desangrada y famélica, fatigada y extenuada. Pero ahora. . .

Dírase que ahora, débilmente aún, emergiendo de una zona de silencio, vuelve a oír el espíritu humano, con nuevas resonancias, la voz que le empujaba hacia adelante, hacia arriba, confiando en sí mismo, sin volver la vista atrás, ansioso de alcanzar, colectivamente, su emancipación, su plenitud, entre los dolores y las bellezas de la vida. . .

LUIS DE ZULUETA

Sociedad Española de Beneficencia

INVITACION

El próximo domingo, 6 del corriente, será des cubierto el monumento que acaba de construirse en el panteón de esta sociedad. A las 8 y media de la mañana, procediéndose a la bendición del mismo, acto que será oficiado por S. S. el doctor don Rafael Otton Castro y Jiménez, Arzobispo de esta Arquidiócesis. Para ambos actos se invita a los miembros de esta Sociedad, especialmente, y a los españoles y amigos de la colonia hispana, en general

San José, 3 de Julio de 1924.

Paulino Buruaga
Presidente

V. M. Cabrera
Secretario

Obras de Guy de Chantepleure

DE VENTA EN LA

LIRERIA ESPAÑOLA

MARIA DE LIVES

- Lil de los ojos color del tiempo: 1 tomo en pasta. . . . \$ 3-57
- La pasajera: 1 tomo en pasta. 3-75
- La aventurera de Huguette: 1 tomo pasta. 3-50
- Ruinas en flor: 1 tomo rústica. 3-25
- Almas femeninas: 1 tomo rústica. 1-25

Todas las semanas recibe esta casa las mejores producciones literarias

La VIRTUD DEL AHORRO

Entusiasmo por el Banco Obrero

Sabido es ya, por las convocatorias que se han publicado, que mañana, en el local de la Cooperativa Constructora, se celebrará una gran reunión para continuar la organización del Banco Obrero o Banco de Cooperación Nacional, como parece, que se denominará.

El entusiasmo que la posibilidad de esta institución popular ha despertado, es muy grande.

En pocas horas se han presentado más de quince solicitudes de acciones, y el interés del público aumenta día por día. Esto ha de tener para nuestro pueblo una importancia trascendental.

Del valor social que representa para cada uno la Caja de Ahorros y la virtud de ahorrar, habla elocuentemente el célebre escritor Marden en su famosa obra "Economía y Ahorro", y nosotros vamos a reproducir algunos de sus párrafos. He aquí lo que dice:

"Esponja el ánimo e lo funde un grato sentimiento de seguridad y confianza el tener una libreta de Caja de Ahorros o una cuenta en el Banco, aunque no sea de muy crecida cantidad.

Ejemplo de ello nos da un joven que después de fre-

cuentas imposiciones, al ver su cuenta aumentada por los intereses de aquel año, se creía ya un financiero de empuje con ánimos para seguir ahorrando hasta formar un pequeño capital.

Desde el momento en que un joven empieza a ahorrar metódicamente y aprende a conocer el valor del dinero, dilata sus puntos de vista, forma mejor concepto de sí mismo, la confianza sustituye a la duda, y denota habilidad no sólo para ganar dinero, sino en lo que más vale, para ahorrarlo, pues mayor talento requiere el ahorro que la ganancia.

Muchísimos han bendecido el día en que hicieron la primera imposición con el intento de que otras la siguiesen, pues encontraron así un nuevo motivo para su vida, disipando las sombras del pesimismo que antes de tomar tan prudente resolución entenebrecía su ánimo, y aprendiendo provechosas lecciones de organización y metodología comercial y de buen juicio, impulsados por la práctica de la economía y el ahorro que tan directamente dependen de la ordenada conducta.

La reputación de tener un buen saldo a favor en los

Gran Asamblea

Mañana en la Sociedad Federal de Trabajadores.

En esta importante Sociedad se celebrará mañana una gran reunión en la que se discutirán asuntos de mucho interés como jubilaciones, aguinaldos, etc.

Ministros y diputados han sido invitados a esta reunión. El Ministro de Gobernación anuncia que asistirá en la siguiente carta:

"Estimado señor: Por su atenta del 26 se me comunicó que los obreros a que alude (tipógrafos) verificarán una reunión mañana domingo a la cual se me invita.

Agradezco ese acto de cortesía y para corresponder a él debidamente, prometo asistir.—Soy de usted atto? y s. s.—R. CASTRO, Secretario de Estado".

Publicaciones

Acabamos de recibir el número de la revista "Reproducción" perteneciente al 1 de Julio. Su texto es de un interés extraordinario, especialmente el trabajo que lleva por título: "¿Hay una ciencia a prueba de negocios?"

Es una publicación que se hace cada vez más interesante.

establecimientos de crédito denota claro criterio en los negocios y avalora en los mercados bursátiles la firma de una casa comercial, porque todos saben que cumplirá pronta y fielmente sus obligaciones.

Muchos se sorprenderían de la considerable acumulación que durante toda su vida hubiese alcanzado el ahorro de cantidades que despreciaron por insignificantes.

Cinco céntimos de peseta colocados al 5% de interés compuesto producirían en 1923 años una suma cuya cantidad ni remotamente cabe imaginar, aun computándola en dos mil deciliones de pesetas.

Todo establecimiento bancario o empresa industrial que en algo estime su crédito ha de tener un fondo de reserva, y lo mismo ha de procurar todo individuo que no quiera verse comido de deudas o en la precisión de tomar dinero a préstamo usarlo cuando los apremios de la vida le pongan la soga al cuello.

El hábito de ahorro es uno de los factores del carácter, porque contribuye con la abstención de frívolos placeres al completo dominio de sí mismo".

Suscríbese a LA PRENSA

Marítima

Puntarenas 4

Hoy a las 12 hs. zarpó para Balboa y Cristóbal, C. Z. el vapor logías Salvador, de 649 tons. 55 tripulantes Capitán S. S. Belshaw y despachado por Felipe J. Alvarado & Co Pasajeros: C. Y. Ral Prals, carga 162 bultos cueros verdes pesando 8800 kilos y 1 pacas fleles pesando 880 kilos para Nueva York y una caja gasómetro para Panamá midiendo 7 pies cúbicos. Sin correo.—Cap. del Puerto,

BENITO LIZANO

Para el lunes

Prometemos un detenido estudio de la nueva Política Hacendaria que va observando el Ejecutivo, cuyo primer paso son las declaraciones que el Sr. Presidente hizo del Banano en relación con el monopolio que en ese producto ejerce la United Fruit Company.

Creemos sinceramente que el actual Gobierno trabaja, con honradez y firmeza, en la reconstrucción económica nacional que ha de lograr, a juzgar por lo observado, en poco tiempo si sigue procediendo como actualmente procede.

Suscríbese en La Prensa

LIBROS EN VENTA

A \$ 5.00 el tomo empastado

A. ZAMBRANA La Administración: Estudios Jurídicos.

Ideas de Estética, Literatura y elocuencia: La Poesía de la Historia.

GUILLERMO VALENCIA Ritos (poemas)

JOSE ORTEGA Y GASSET Palabras, Obras, Cosas...

SOFOCLES Edipo Rey: Edipo en Colona: An

PLUTARCO VIDAS PARALELAS, 5 tomos.

BALTASAR GRACIAN TRATADOS

V. BLASCO IBAÑEZ ORIENTE

CUENTOS VALENCIANOS

B. PEREZ GALDOS DOÑA PERFECTA

EL ABUELO: CELIA EN LOS INFIERNOS, 2 tomos

LO PROHIBIDO, 2 tomos

EL DOCTOR CENTENO, 2 t.

MISERICORDIA.

EL CABALLERO ENCANTADO

LA DE BRINGAS

ELECTRA: EL TACAÑO SA-

LOMÓN, 2 tomos

REALIDAD

LA FONTANA DE OPO

LA INCÓGNITA

TRISTANA

JOSE DE MATURANA

CANCION DE PRIMAVERA

NARANJO EN FLOR

R. DE CAMPOAMOR

POESÍAS COMPLETAS, 3 tms

QUEVEDO

PÁGINAS ESCOGIDAS

ESCRITOS POLÍTICOS

JUAN MARICALL

ARTÍCULOS, 5 tomos

ELOGIOS

EDUARDO ZAMACOIS

EL OTRO

UNA VIDA EXTRAORDINARIA

Las voces...

Viene de la primera

por la moral del Partido que por adhesión política que las más de las veces resulta ciega y, por ende, errada.

Si nosotros hemos defendido al General Vellio no ha sido por espíritu bajamente sectario o partidarista incondicional. Si abrazamos la bandera y requerimos la lanza por los fueros del crédito moral y político de nuestro Jefe, es porque comprendimos que era un compañero nuestro, un hermano de armas al que la traición y la perfidia de sus escuderos habían puesto en grave peligro.

Y por eso tomamos nuestro puesto en el combate, evitando que la turba de felones y maldandrones se valiese de su momentáneo impedimento para defenderse. Nuestra voz y el vigor escaso de nuestra inteligencia fué empleada en la empresa que más prometía amargas y caídas que triunfos y lauros. Y esa ha sido la razón de nuestra actitud decidida y quijotesca peregrina.

Por tal nos complacen las palabras del articulista de "La Tribuna" a quien le damos las gracias por la satisfacción que nos producen sus frases, cuidadosas y sensatas, reveladoras de una opinión libremente expresada, sin culpables parcialidades o con venenosos fines.

Felicitemos al colega por la publicación del hermoso e interesante artículo.

La independencia de Venezuela

Hoy, 5 de Julio, celebra el centenario de su independencia la República de Venezuela, la que tuvo la gloria de ver nacer en su capital al inmortal Simón Bolívar, el genio heroico de la liberación de América, de cuya memoria se ha hecho un culto casi religioso.

Es Venezuela patria de valientes y de ilustres. Es tierra de inmensas riquezas, cuyas fuentes de producción se están desarrollando ahora rápidamente y en un porvenir muy próximo puede ser la envidia de muchos pueblos.

En este día patriótico enviamos nuestro saludo al Cónsul, señor Santaella, representante oficial de aquella República en Costa Rica y a la colonia venezolana en general, laboriosa y culta, tan estimada en el país.

Quince días solamente GRAN BARATILLO DISCOS COLUMBIA Buenos para cualquier máquina parlante Antes \$ 3.00 Ahora \$ 1.50 Los famosos discos de nuevo proceso silenciosos que han revolucionado la industria Venga a oírlos J. P. Arango & Co. Frente a "La Alhambra"

LA ESPAÑA ALMACEN DE ABARROTES Fábrica de Velas, Jabón y Fideos 100 varas al Oeste del Palacio de Justicia Martinez & Co. APARTADO N° 211 TELEFONO N° 694

Mañana Domingo 6 de Julio Gran Comida Concierto con un menú selecto Gran Hotel Europa Haga Ud. reservar su mesa

ROMULO ARTAVIA

Agente exclusivo de la Harring Hall Marvin Safe Company, ofrece caja de hierro de todos tamaños en abonos mensuales, y un buen surtido de los acreditados sombreros de pita "Montecristo", a precios bajos.

San José de Costa Rica

Tel. 691 - Ap. 663

United Fruit Co. SERVICIO DE VAPORES

Principiando con el vapor CALAMARES que llegará a Puerto Limón el día 3 de abril próximo, los vapores CALAMARES, PASTORES, ULUA y TOLOA harán el servicio regular entre Nueva York y Puerto Limón, llegando los días jueves en la mañana y zarpando los días sábado en la tarde. Tanto en el viaje de venida como en el de regreso, dichos vapores harán escala en Habana y Cristóbal.

Los vapores LA PLAYA, SAN BENITO, SAN BRUNO y SAN BLAS, harán el servicio regular entre Boston y Limón haciendo escala en Habana y Cristóbal, llegando a Puerto Limón los días jueves en la mañana y zarpando directamente para Boston, los domingos en la mañana.

Los vapores CORONADO, BAYANO y CAMITO, de la Elders & Fyffes Ld. llegarán a Puerto Limón cada quince días, los jueves en la mañana procedentes de Bristol, Inglaterra, vía Kingston, y saldrán los viernes en la tarde vía Cristóbal y Kingston, para Bristol, Inglaterra.

Todos estos vapores harán el servicio de pasajeros y carga.—Para más informes dirigirse a las oficinas de la Compañía en Limón o en San José, o a los sub-Agentes en San José, Sers. Sasso & Pirie, Sucesores.

G. P. CHITTENDEN Administrador

San José, 28 marzo de 1924

Fábrica de Hielo, Cervezas y Aguas Gasosas Lager grande y pequeña

TRAUBE

Doble Grande y Pequeña

Aguas minerales: Kola Doble Kola Champagne Cream Soda - Gengerale

Calzado SAUMA